

بسم الله الرحمن الرحيم



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م. ع. م. (أرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO. LTD. (ARAL)



Ref. :

Date :

الرقم: ٢٩٣/٧/١٤

التاريخ: ٢٥/٤/٢٠٠٦

٩٨١٢ ٠٦, ٠٥ ٢٣ ٠٩, ٢٩

J.S.C.

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين

ص.ب. (٨٨٠٢)

عمان - ١١١٢١ - الأردن

=====

تحية طيبة وبعد،،،

ASSEMBLY DE CÉLÉBRATION - AALU - ٢٣/٥/٢٠٠٦

نرفق لكم طياً صورة عن محضر اجتماع الهيئة العامة العادي الثلاثين لعام ٢٠٠٥ ومحضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي المتعقدتين بتاريخ ٢٠٠٦/٤/٢٩ بعد أن تم توقيعهما حسب الأصول .

شاكرين لكم حسن تعاونكم،،،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير العام

المهندس محمد المرافعة

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٢ أيار ٢٠٠٦
الرقم المتسلسل ٢٩٥٩
رقم الملف
الجهة المختصة ١١١٨٠

نسخة
٢٠/٥

(٤)

مختبر

بسم الله الرحمن الرحيم



الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م. ع. م. (أرال)
ARAB ALUMINIUM INDUSTRY CO. LTD. (ARAL)



Ref. :

Date :

الرقم:

التاريخ: ٢٠٠٦/٤/٢٩

محضر اجتماع الهيئة العامة العادي الثلاثين
لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م. "أرال"

عقدت الهيئة العامة لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم "أرال" اجتماعها العادي الثلاثين الساعة الواحدة من ظهر يوم السبت الموافق ٢٠٠٦/٤/٢٩ في قاعة غرفة صناعة عمان . حضر من مجلس الادارة كل من السادة :-

- (١) السيد الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود / رئيس المجلس .
- (٢) السيد الدكتور خميس عاشور / نائب الرئيس / ممثلاً عن السادة شركة المركز الأردني للتجارة الدولية.
- (٣) السيد المهندس فؤاد سالم أيوب .
- (٤) السيد المهندس داود عبد الرزاق الداود .
- (٥) السيد زيدون ابو حسان / ممثلاً عن السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .
- (٦) السيد سهيل العكش / ممثلاً عن السادة بنك الاسكان .

كما حضر الاجتماع السيد متعب العبدالات مندوباً عن عطوفة مراقب الشركات وزميله السيد نضال سدر . كذلك حضر السيد حازم شاهين عن المجموعة المهنية العربية / مدقي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١ وذلك بعد ابلاغهم رسمياً بحضور الاجتماع .

أعلن السيد متعب العبدالات بأن عدد المساهمين الذين حضروا الاجتماع بلغ (٣١) مساهماً من أصل (٣٨٠٢) مساهماً يحملون من الأسهم اصالة (١٥٣٨٣٣٥) سهماً ، ومن الأسهم وكالة (٢١٦٧٩٤٢) سهماً أي ما مجموعه (٣٧٠٦٢٧٧) سهماً أو ما نسبته (٥٢.٠٨٨) % من رأس المال المدفوع البالغ ٦,٧٥٠,٠٠٠ سهم / دينار .

وحيث ان الشركة قامت بالإعلان عن هذا الاجتماع بكافة الوسائل الاعلانية حسب مقتضى القانون واتخذت كافة الإجراءات الإدارية والقانونية اللازمة لانعقاده فانني أعلن عن قانونية انعقاد هذا الاجتماع ، وانني ادعو سعادة السيد رئيس مجلس الإدارة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود لترؤس جلسة الاجتماع و إدارتها بعد تعيين كاتب لمحضر الاجتماع و مراقبين لفرز الأصوات .

= ٢ =

بعد ذلك ترأس السيد رئيس مجلس الإدارة الاستاذ محمد عبد الرزاق الداود الجلسة مؤكّد ترحيبه بالسادة مساهمي الشركة ، وشكرهم على حضورهم وتبليّتهم دعوة المجلس لحضور هذا الاجتماع . كما رحب بالسيد متعب العبد اللات وزميله السيد نضال سدر و بالسادة مدققي حسابات الشركة وبكافة الأخوة ممثلي الأجهزة الرسمية والأمنية وجميع الحضور . هذا وقد عين السيد رئيس مجلس الإدارة / رئيس الجلسة السيد أحمد العقرباوي كاتباً لمحضر الاجتماع والسيد منصور ابو حمور و ماهر شعبان مراقبين لفرز الأصوات .

طلب السيد رئيس المجلس من كاتب الجلسة السيد أحمد العقرباوي تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة السابق التاسع والعشرين المنعقد بتاريخ ٢٣/٥/٢٠٠٥ في قاعة غرفة صناعة عمان . وبعد ان تمت تلاوة المحضر السابق للهيئة العامة سأل السيد رئيس مجلس الإدارة / رئيس الجلسة السادة المساهمين فيما اذا كانوا يرغبون بتلاوة تقرير مجلس الإدارة .

* المساهم السيد عزمي زوربا اقترح دمج البنود (٢+٣+٤) من جدول الأعمال وانه لا داعي لتلاوة تقرير مجلس الادارة .

* السيد متعب العبد اللات مندوب عطوفة مراقب الشركات الأكرم كرر على السادة الحضور اقتراح المساهم المهندس عزمي زوربا طالباً منهم التثنية على الاقتراح بدمج البنود (٢+٣+٤) لمناقشتها معا وانه لا داعي لتلاوة تقرير مجلس الادارة الثلاثين ، فثنى الحضور على هذا الاقتراح .

على ضوء ذلك طلب السيد رئيس مجلس الادارة من السيد حازم شاهين مندوب المجموعة المهنية العربية تلاوة تقرير مدققي الحسابات .

قام السيد حازم شاهين من المجموعة المهنية العربية / مدققي حسابات الشركة بتلاو التقرير ، بعدها اعلن السيد رئيس الجلسة / رئيس مجلس الادارة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود عن فتح باب النقاش امام السادة المساهمين .

* المساهم المهندس عزمي زوربا وبعد ان شكر السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة والمدير العام وكافة العاملين في الشركة ، وأشار الى ان عام ٢٠٠٥ تميز بالآثار الايجابية على الاقتصاد الأردني ، الا انه لاحظ من خلال الميزانية العمومية ان هناك نقصاً وتراجعاً في كمية الانتاج وكمية المبيعات مقارنة بالعام السابق ، واستفسر عن السبب في ذلك .

اجاب السيد رئيس مجلس الادارة بان عام ٢٠٠٥ شهد منافسة شديدة بين الشركات المنتجة لمقاطع الألمنيوم فيما يتعلق باسعار البيع ، وعليه تم تخفيض كميات الانتاج في الشركة بحيث يتم انتاج ما يباع فعلاً وبالضمانات الكافية . هذا من ناحية ، ومن ناحية اخرى فان ارتفاع أسعار المواد الأولية عالمياً ادى الى عزوف التجار عن التخزين والاكتفاء بشراء ما يلزمهم فقط .

* أشار المساهم المهندس عزمي زوربا الى ما تضمنه بيان الدخل من ارباح استثمارات بمبلغ (٤١٢٩٩٠) ديناراً ، واستفسر فيما اذا كان هذا المبلغ يمثل ربح اسهم الشركة في البنك العربي ، ام يمثل كلفة الشراء زائداً الربح .

طلب السيد رئيس مجلس الادارة من السيد حازم شاهين من المجموعة المهنية العربية/ مدققي حسابات الشركة الاجابة على هذا الاستفسار .

اوضح السيد حازم شاهين بان هذا المبلغ يمثل الربح المتحقق عن بيع ١٥٥٠٠ سهماً من اسهم الشركة في البنك العربي .

* طلب المساهم السيد منصور ابو حمور من السيد رئيس المجلس ان يوضح للسادة المساهمين الحضور ما اتخذته الشركة من اجراءات فيما يتعلق بطلب الهيئة العامة في اجتماعها السابق بمسائلة السيد المدير العام السابق المهندس نضال محمود قانونياً .

السيد رئيس مجلس الادارة اوضح بانه تم تحويل الموضوع الى السيدين المدير العام والمستشار القانوني بالشركة واللدان افادا بانه بعد البحث والتحري في ملفات المدير العام السابق وملفات الشركة لم يجدا اية دلائل تشير الى ان هناك سوء ائتمان ، وان ما حصل بمثابة سوء ادارة من السيد المدير العام السابق المهندس نضال محمود وتم اقفال الموضوع على ذلك .

* اشار المساهم السيد نمر ابو شهاب الى انه يتم توفير سيارة خاصة من الشركة لتنقلات السيد المدير العام واستغرب من صرف مبلغ (٢٧٦٦) ديناراً له كنسبة من الارباح .

بين السيد رئيس المجلس بان مجلس الادارة قرر واعتباراً من تاريخ ٢٠٠٥/١٠/١ منح السيد المدير العام المهندس محمد المراشدة نسبة ١% من صافي الارباح التشغيلية وذلك لحفزه على بذل الجهود لتحقيق ارباح للشركة ، وبحمد الله تم ذلك .

* المساهم السيد منصور ابو حمور طلب من السيد رئيس المجلس ان يوضح للحضور الوضع المالي للشركة للربع الأول من عام ٢٠٠٦ .

بين السيد رئيس مجلس الادارة المحامي محمد عبد الرزاق الداود بأن الوضع ممتاز والانتاج جيد جداً والبيع في تحسن مستمر .

* المساهم المهندس عزمي زوربا اقترح اقفال باب النقاش، فثنى جميع المساهمين الحضور على ذلك وتم طرح التقرير والميزانية للتصويت ، وتمت الموافقة على تقرير مجلس الادارة والبيانات المالية لعام ٢٠٠٥ والمصادقة عليها بالاجماع .

= ٤ =

انتقل السيد رئيس الجلسة الى البند الخامس من جدول الأعمال الخاص بإبراء ذمة مجلس الادارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١ طالباً من الهيئة العامة تبرئة ذمة مجلس الادارة عن السنة المالية ٢٠٠٥ فبراً المساهمون الحضور جميعاً ذمة مجلس الادارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١ وفقاً للقانون .

بعد ذلك انتقل السيد رئيس مجلس الادارة المحامي محمد عبد الرزاق الداود الى البند السادس من جدول الاعمال الخاص بانتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية ٢٠٠٦ وتحديد اتعابهم .

اقترح بعض السادة المساهمين الحضور الابقاء على المجموعة المهنية العربية كمدققين لحسابات الشركة للسنة المالية ٢٠٠٦ وتفويض مجلس الادارة بتحديد اتعابهم .

استفسر السيد متعب العبدلات مندوب عطوفة مراقب الشركات الأكرم فيما اذا رغب إمساهم بترشيح اي من مكاتب التدقيق الاخرى العاملة في الأردن .

ولما لم يتم ترشيح اي من المساهمين لأي مكتب آخر فقد اعلن السيد متعب العبدلات عن فوز المجموعة المهنية العربية كمدققين لحسابات الشركة للسنة المالية ٢٠٠٦ وتفويض مجلس الادارة بتحديد اتعابهم .

انتقل السيد رئيس الجلسة الى البند السابع من جدول الأعمال الخاص بالتوصية بتوزيع ارباح نقدية بواقع ١٥% من رأس المال فوافق المساهمين الحضور بالاجماع ، واكد السيد رئيس المجلس بانه سيتم توزيع شيكات الارباح في مكتب الشركة في العبدلي وذلك تسهيلاً على السادة المساهمين .

وحيث ان الهيئة العامة لمساهمي الشركة لم تطرح على بساط البحث اية امور اخرى غير ما ورد سابقاً فقد اعلن السيد رئيس الجلسة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود عن انتهاء الاجتماع الساعة الثانية من بعد الظهر مكرراً ترحيبه بجميع السادة الحضور . وقد رفع السيد رئيس مجلس الادارة / رئيس الجلسة المحامي الاستاذ محمد عبد الرزاق الداود بالاصالة عن نفسه وبالنسبة عن مجلس الادارة و السادة المساهمين و العاملين في الشركة اسمى آيات الولاء والامتنان والعرفان لمقام حضرة صاحب لجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين والحكومة الرشيدة ممثلة بوزارة الصناعة والتجارة لجهودهم الموصولة في دعم الصناعة الوطنية .

- تم بحمد الله -

رئيس مجلس الادارة/ رئيس الجلسة

مندوب عطوفة مراقب الشركات

كاتب الجلسة

المحامي محمد عبد الرزاق الداود

متعب العبدلات

أحمد عقرباوي



Ref. :

Date :

الرقم:

التاريخ: ٢٠٠٦/٤/٢٩

محضر اجتماع الهيئة العامة غير العادي
لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم م.ع.م. "أرال"

عقدت الهيئة العامة لمساهمي الشركة العربية لصناعة الألمنيوم "أرال" اجتماعها غير العادي الساعة الثانية من بعد ظهر يوم السبت الموافق ٢٠٠٦/٤/٢٩ في قاعة غرفة صناعة عمان .

حضر من مجلس الإدارة كل من السادة :-

- (١). السيد الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود / رئيس المجلس .
- (٢). السيد الدكتور خميس عاشور / نائب الرئيس / ممثلاً عن السادة شركة المركز الأردني للتجارة الدولية.
- (٣). السيد المهندس فؤاد سالم أيوب .
- (٤). السيد المهندس داود عبد الرزاق الداود .
- (٥). السيد زيدون ابو حسان / ممثلاً عن السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .
- (٦). السيد سهيل العكش / ممثلاً عن السادة بنك الاسكان .

كما حضر الاجتماع السيد متعب العبدالات مندوباً عن عطوفة مراقب الشركات وزميله السيد نضال سدر ، كذلك حضر السيد حازم شاهين عن المجموعة المهنية العربية / مدقي حسابات الشركة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١ وذلك بعد ابلاغهم رسمياً بحضور الاجتماع .

أعلن السيد متعب العبدالات بأن عدد المساهمين الذين حضروا الاجتماع بلغ (٣١) مساهماً من أصل (٣٨٠٢) مساهماً يحملون من الأسهم اصالة (١٥٣٨٣٣٥) سهماً . ومن الأسهم وكالة (٢١٦٧٩٤٢) سهماً أي ما مجموعه (٣٧٠٦٢٧٧) سهماً أو ما نسبته (٥٢ و ٠٨٨) % من رأس المال المدفوع البالغ ٦,٧٥٠,٠٠٠ سهم / دينار .

وحيث ان الشركة قامت بالإعلان عن هذا الاجتماع بكافة الوسائل الإعلانية حسب مقتضى القانون وأخذت كافة الإجراءات الإدارية والقانونية اللازمة لانعقاده فأنني أعلن عن قانونية انعقاد هذا الاجتماع وأنني ادعو سعادة السيد رئيس مجلس الإدارة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود لترؤس جلسة الاجتماع و إدارتها بعد تعيين كاتب لمحضر الاجتماع وتعيين مراقبين لفرز الأصوات .

بعد ذلك ترأس السيد رئيس مجلس الإدارة الاستاذ محمد عبد الرزاق الداود الجلسة مؤكداً ترحيبه بالسادة مساهمي الشركة وشكرهم على حضورهم وتلبية دعوة المجلس لحضور هذا الاجتماع كما رحب بالسيد متعب العبدالله وزميله السيد نضال سدر والسادة مدققي حسابات الشركة وبكافة الأخوة ممثلي الأجهزة الرسمية والأمنية وجميع الحضور هذا وقد عين السيد رئيس مجلس الإدارة/ رئيس الجلسة السيد أحمد العقرباوي كاتباً لمحضر الاجتماع والسيد منصور ابو حمور وماهر شعبان مراقبين لفرز الأصوات.

خاطب السيد رئيس مجلس الإدارة / رئيس الجلسة المساهمين الحضور موضحاً ان مجلس ادارة الشركة ارتأى التوصية للهيئة العامة غير العادية بما يلي :-

(١). التوصية للهيئة العامة غير العادية بشراء (اسهم خزينة) بنسبة (٥%) من عدد الأسهم المكتتب بها للشركة وتعديل نص المادة (٥) من النظام الداخلي والتي تقرأ كما يلي :-
" لا يحق للشركة شراء اسهمها او تمويل أي شخص طبيعي او اعتباري مباشرة او بالواسطة لشراء هذه الأسهم ".
ليصبح نصها بعد التعديل كما يلي :-
" يحق للشركة شراء اسهمها او تمويل أي شخص طبيعي او اعتباري مباشرة او بالواسطة لشراء هذه الأسهم " .

(٢). التوصية للهيئة العامة غير العادية بتخفيض عدد اعضاء مجلس الادارة من سبعة أعضاء الى ستة اعضاء وتعديل نصل المادة (٢٣) من النظام الداخلي والتي تقرأ :-
"يتولى ادارة الشركة مجلس ادارة مؤلف من سبعة أعضاء تنتخبهم الهيئة العامة بالاقتراع السري " .
ليصبح نصها بعد التعديل كما يلي :-
"يتولى ادارة الشركة مجلس ادارة مؤلف من ستة أعضاء تنتخبهم الهيئة العامة بالاقتراع السري " .

* استفسر المساهم منصور ابو حمور عن السبب وراء تخفيض عدد أعضاء مجلس الادارة فأوضح السيد رئيس المجلس / رئيس الجلسة ان التخفيض يصب في مصلحة الشركة .

* تم بعد ذلك طرح التوصيتين أعلاه للتصويت ، وقررت الهيئة العامة غير العادية ما يلي :-

(١). الموافقة على شراء اسهم خزينة بنسبة لا تتجاوز (٥%) من عدد الأسهم المكتتب بها للشركة ، والموافقة على تعديل نص المادة (٥) من النظام الداخلي لتقرأ كما يلي :-
" يحق للشركة شراء اسهمها او تخويل اي شخص طبيعي او اعتباري مباشرة او بالواسطة لشراء هذه الأسهم وفقاً للأنظمة والتعليمات السارية المفعول " .

وقد فوضت الهيئة العامة مجلس الادارة باستكمال الاجراءات القانونية لدى كافة الجهات المعنية بهذه الخطوات .

(٢). الموافقة على تخفيض عدد أعضاء مجلس الادارة من سبعة اعضاء الى ستة أعضاء ،
والموافقة على تعديل نص المادة (٢٣) من النظام الداخلي لتقرأ كما يلي :-
" يتولى ادارة الشركة مجلس ادارة مؤلف من ستة أعضاء تنتخبهم الهيئة العامة
بالاقتراع السري ."

وقد تحفظت الأنسة خلود النصور مندوبة السادة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي على
قرار تخفيض عدد أعضاء مجلس الادارة من سبعة أعضاء الى ستة أعضاء .

وبذلك فقد اعلن السيد رئيس الجلسة الاستاذ المحامي محمد عبد الرزاق الداود عن انتهاء
الاجتماع الساعة الثانية والنصف من بعد الظهر مكرراً ترحيبه بجميع السادة الحضور وقد رفع
السيد رئيس مجلس الادارة / رئيس الجلسة المحامي الاستاذ محمد عبد الرزاق الداود بالاصالة
عن نفسه و بالنيابة عن السادة اعضاء مجلس الادارة و السادة المساهمين والعاملين في الشركة
اسمى آيات الولاء والامتنان والعرفان الى مقام حضرة صاحب لجلالة الملك عبد الله الثاني بن
الحسين والحكومة الرشيدة ممثلة بوزارة الصناعة والتجارة لجهودهم الموصولة في دعم الصناعة
الوطنية .

- تم بحمد الله -

رئيس مجلس الادارة

المحامي محمد عبد الرزاق الداود

مندوب عطاولة من اقرب الشركات

متعب العبدالله

كاتب الجلسة

أحمد عقرباوي